

Váš dopis zn. ----/2020  
Ze dne 27. 07. 2020  
Naše zn. 19967/2020-SŽ-OR UNL-OPS/MK  
Listů/příloh 1/3

Vyřizuje Milan Kolařík  
Telefon +420 972 422 223  
Mobil +420 727 805 363  
E-mail kolarikm@spravazeleznic.cz

Datum 20. srpna 2020

KO-KA s.r.o.  
Lenka Foffová  
Thákurova 2077/7  
160 00 Praha

Věc: Vyjádření k existenci sítí Správy železnic, státní organizace  
Oblastního ředitelství Ústí nad Labem

Název stavby: *Děčín, ul. Tovární - rekonstrukce kanalizace a vodovodu*

V prostoru předloženého zájmového území stavby **se nachází** kabelové trasy a telekomunikační vedení ve Správě železnic, státní organizace, Oblastního ředitelství Ústí nad Labem (Správa elektrotechniky a energetiky – ve vyznačeném prostoru spravujeme kabelové vedení VN 6kV – orientační zakres přiložen, Správa sdělovací a zabezpečovací techniky – ve vyznačeném prostoru spravujeme kabelové trasy v naší správě – orientační zakres přiložen a Centrum telematiky a diagnostiky – dojde ke styku s telekomunikačním vedením „DK Ústí nad Labem – Střekov - Děčín“ v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci, viz. vyjádření CD Telematika Č.j. 1202014232 ze dne 10.8.2020 - požadujeme před započítáním stavby objednat u ČD Telematika vytýčení tohoto kabelu a v případě, že by stavbou došlo k přiblížení k jeho trase nebo jejímu křížení, je nutné projednat způsob jeho ochrany s majitelem tj. Správa železnic, státní organizace, Centrum telematiky a diagnostiky „dříve TÚDC Praha“, dle platných Všeobecných podmínek pro kabely Správy železnic, státní organizace - trasu kabelu včetně ochranných opatření požadujeme zpracovat do dokumentace v dalším stupni projektové dokumentace a tu předložit na Správu železnic, státní organizaci, Centrum telematiky a diagnostiky a ČD – Telematika k odsouhlasení) **a dojde** ke styku se sítí elektronických komunikací ve správě ČD-Telematika, a.s. – viz. přiložené Souhrnné stanovisko ČD-Telematika, a.s., Č.j.1202014232 ze dne 10.8.2020.

Na základě výše uvedeného se o případné další informace, týkající se průběhu kabelových tras, popř. inženýrských sítí a zařízení v naší správě obraťte na Správu železnic, státní organizaci, Oblastní ředitelství Ústí nad Labem, Správu elektrotechniky a energetiky, pí Kostelecká, tel. č. 972 424 117 nebo e-mail kostelecka@spravazeleznic.cz a Správu sdělovací a zabezpečovací techniky p. Schwarz, tel. č. 972 424 124, 721 847 677 nebo e-mail schwarzs@spravazeleznic.cz..

Upozorňujeme, že v případě provádění jakýchkoliv staveb v ochranném pásmu dráhy, či obvodu dráhy je třeba postupovat dle zákona o drahách č.266/1994 Sb. ve znění pozdějších předpisů, a požádat Drážní úřad o souhlas ke zřízení stavby a Správu železnic, OR UNL

o vydání souhrnného stanoviska za Správu železnic, státní organizaci, Oblastního ředitelství Ústí nad Labem. Při zpracování této žádosti je nutno postupovat dle odkazu uvedeného na:

<https://www.szdc.cz/o-nas/organizacni-struktura/organizacni-jednotky/or-usti-nad-labem/ochranné-pásma-drahy>).

O vydání souhrnného stanoviska je třeba požádat Správu železnic, státní organizaci, Oblastní ředitelství Ústí nad Labem i v případě, že stavba se nebude nacházet v obvodu dráhy ani ochranném pásmu dráhy, ale pozemek v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci bude pozemkem dotčeným či sousedním.

Vyjádření k existenci sítí Správy železnic, státní organizace, Oblastního ředitelství Ústí nad Labem je platné do 2 let od data vydání (upozorňujeme, že vyjádření ČD - Telematika má platnost pouze do 10.8.2022).

Pro případné další jednání k výše uvedené věci bychom Vás rádi požádali, abyste při předkládání případné další žádosti (dalšího stupně projektové dokumentace atd.), uváděli „Naši značku“ tohoto vyjádření k existenci sítí, pro rychlejší orientaci k předmětné stavbě.

Upozorňujeme, že toto vyjádření Správy železnic, OŘ UNL k existenci sítí (technického zařízení), neslouží jako podklad k vydání územního rozhodnutí, stavebního povolení ani pro provádění rekonstrukcí, opravných prací atd., pokud by se jednalo o stavbu v obvodu dráhy, ochranném pásmu dráhy, popř. i mimo ochranné pásmo dráhy a to v případě, že pozemek v právu hospodařit pro Správu železnic, státní organizaci by byl pozemkem dotčeným popř. pozemkem sousedním.

Kolařík Milan  
oddělení ochranného pásma dráhy  
Oblastní ředitelství Ústí nad Labem

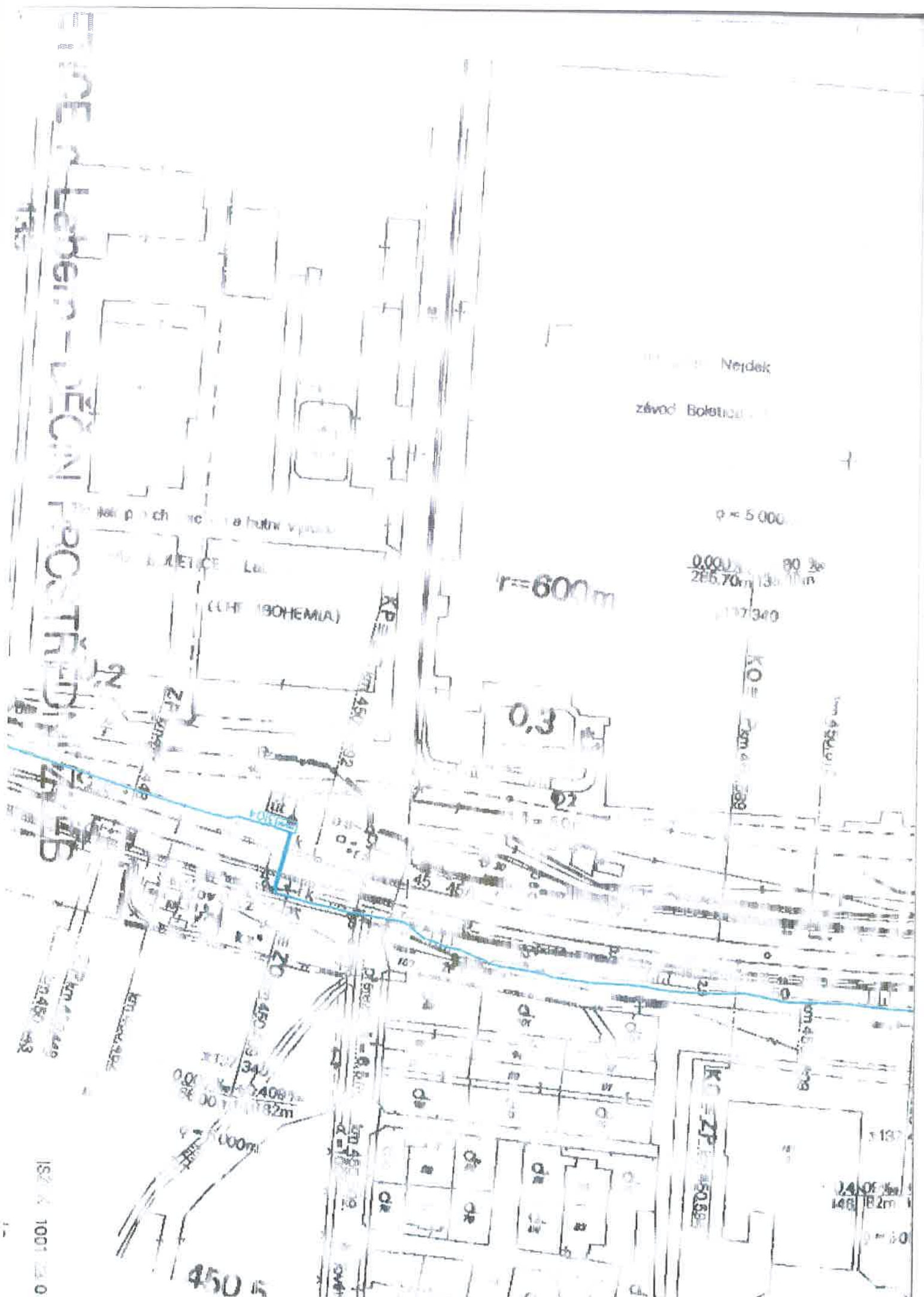


Správa železnic,  
státní organizace  
Oblastní ředitelství Ústí nad Labem  
Železničářská 1386/31, 400 03 Ústí n. L.  
IČO: 70994234 DIČ: CZ70994234  
[062]

#### Přílohy

- Příloha 1 – zájmové území
- Příloha 2 – stanovisko ČD Telematika, a.s.
- Příloha 3 – 2x orientační zakres Správy železnic, státní organizace

SEE













**ČD-TELEMATIKA**

**Správa železnic, OŘ ÚL  
Milan Kolařík  
Železničářská 1386/31  
400 03 Ústí nad Labem**

**Číslo jednací** 1202014232  
**Datum** 10.8.2020  
**Váš dopis zn.** ISPD-19967/2020  
**ze dne** 03.08.2020

**Vyřizuje** Jana Černá  
**telefon** +420 724 644 163  
**e-mail** Jana.Cerna2@cdt.cz

**Věc:** **Souhrnné stanovisko k existenci komunikačního vedení a zařízení ve správě ČD - Telematika a.s. k předprojektové přípravě, studii.**

**Název stavby:** **Děčín, ul. Tovární - rekonstrukce kanalizace a vodovodu**

Při realizaci výše uvedené stavby **DOJDE** ke styku se sítí elektronických komunikací, která je chráněna ochranným pásmem dle §102 zák. č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích.

Toto vyjádření platí pouze pro dokumentaci ověřenou společností ČD - Telematika a.s. a pro rozsah prací na ní vyznačených.

Vyjádření je platné pouze pro zájmové území vyznačené žadatelem včetně důvodu stanoveného žadatelem.

**Vyjádření pozbývá platnosti dne 10.8.2022**

**Dotčená zařízení:**

dálkový optický kabel ČDT Lovosice - Děčín - I.č. 158

dálkový kabel Správy železnic Ústí nad Labem - Střekov - Děčín - I.č. 101B, 102B

**Všeobecné podmínky ochrany:**

Toto vyjádření neopravňuje žadatele provádět jakoukoliv činnost nebo ochranu na síti elektronických komunikací.

Dotčenou síť elektronických komunikací je žadatel povinen nechat u ČD - Telematika a.s. vytyčit.

Vytyčení sítě elektronických komunikací bude provedeno na základě písemné objednávky zaslané nejméně 14 dnů před požadovaným termínem vytyčení. Na objednávce ve dvojím vyhotovení musí být uvedeno jednací číslo vyjádření a datum vydání vyjádření. V případě, že žadatelem je právnická osoba, musí být na objednávce uvedeno navíc IČO, DIČ a bankovní spojení objednatele.

Termín, způsob a formu vytyčení je nutné řešit individuálně s kontaktní osobou (kontakty na adrese [www.cdt.cz/](http://www.cdt.cz/) vytyčení) po telefonické dohodě, a to nejlépe 7 dnů před požadovaným termínem vytyčení. Je-li vytyčení požadováno do tří dnů od data vaší žádosti na vytyčení, bude do celkové částky za vytyčení připočten expresní příplatek ve výši 30% z celkové částky.

Žadatel nese veškeré náklady na provedení vytyčení, a to včetně případných prací geodetické kanceláře, pokud to situace vyžaduje.

Po vytyčení je žadatel povinen předložit k odsouhlasení vystavovateli tohoto vyjádření další stupeň dokumentace,

[www.cdt.cz](http://www.cdt.cz)

ČD - Telematika a.s. | akciová společnost | Korespondenční adresa: Pod Táborem 369/8a | 190 00 Praha 9 | tel.: +420 972 225 555

Sídlo společnosti: Pernerova 2819/2a | 130 00 Praha 3 | IČ: 61459445 | DIČ: CZ61459445 | Vedená u Městského soudu v Praze, spisová značka B 8938

ve kterém budou zakresleny sítě elektronických komunikací podle skutečnosti, popsány rozsah a způsob provedení činností a zajištění ochrany dotčené sítě elektronických komunikací. V případě, že projekční či realizační práce související se stavbou budou prováděny na pozemcích dráhy či v jejím ochranném pásmu anebo na síti elektronických komunikací v majetku Správy železnic, musí tyto práce provádět organizace, která má příslušné odborné oprávnění k práci na železničním telekomunikačním zařízení udělené Správou železnic. Případné rozpory nebo výjimky z jednotlivých ustanovení řeší Správa železnic, Technická ústředna dopravní cesty se sídlem Praha 9 - Libeň, Malletova 10/2363.

Nedodržení těchto podmínek je hrubým porušením právní povinnosti podle zákona 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a zákona 266/1994 Sb., o drahách.

#### **Specifické podmínky Správy železnic:**

Stavební objekty a provozní soubory zpracované do stupně dokumentace pro územní řízení týkající se sítě elektronických komunikací v majetku Správy železnic musí být v dalším stupni projektové dokumentace zpracovány v rozsahu daném vyhláškou č. 146/2008 Sb. a upřesněnou směrnicí Správy železnic 11/2006.

Činnosti na majetku Správy železnic uvedené již ve stupni dokumentace pro územní řízení musí být v souladu s technickými kvalitativními podmínkami staveb státních drah.

V případě prodeje, pronájmu drážního pozemku, objektu, je žadatel povinen požádat o vyjádření Správu železnic, Technickou ústřednu dopravní cesty se sídlem Praha 9 - Libeň, Malletova 10/2363. Přílohou podané žádosti musí být toto vyjádření, a to včetně všech příloh.

#### **Specifické podmínky ČD - Telematika a.s.:**

Společnost ČD - Telematika a.s. považuje veškeré činnosti spojené s přeložkou, překládkou či manipulací s dotčenou sítí elektronických komunikací v majetku ČD - Telematika a.s. za nezadatelné.

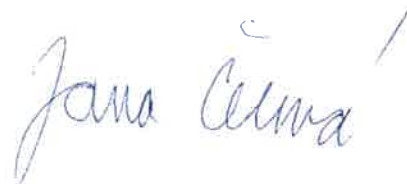
#### **Další upřesňující podmínky:**

Trať Ústí nad Labem Střekov - Děčín v žkm cca 450,500 - 450,550 převážně vpravo trati.

PROJEKTOVOU DOKUMENTACI STAVBY SE ZANEŠENÝMI VÝŠE UVEDENÝMI KABELY PŘEDLOŽTE V DALŠÍM STUPNI ŘÍZENÍ OPĚT K POSOUZENÍ! TUTO ZAŠLETE EMAILEM, POŠTOU ČI PŘES ÚLOŽIŠTĚ. NEVKLÁDEJTE DO NAŠEHO ELEKTRONICKÉHO PORTÁLU NA VYJÁDRĚNÍ, NELZE DO NĚJ VLOŽIT PROJEKTOVÁ DOKUMENTACE.

**Počet příloh: 2**

ČD - Telematika a.s.  
Pernerova 2819/2a  
130 00 Praha 3



ČD - Telematika a.s.  
Servis kabelových sítí Ústí nad Labem  
skupina ochrany a dokumentace  
Blánská 3445/30 400 01 Ústí nad Labem  
DIČ: CZ61459445  
Tel.: +420 972 422 519  
cdl@cdl.cz, www.cdl.cz

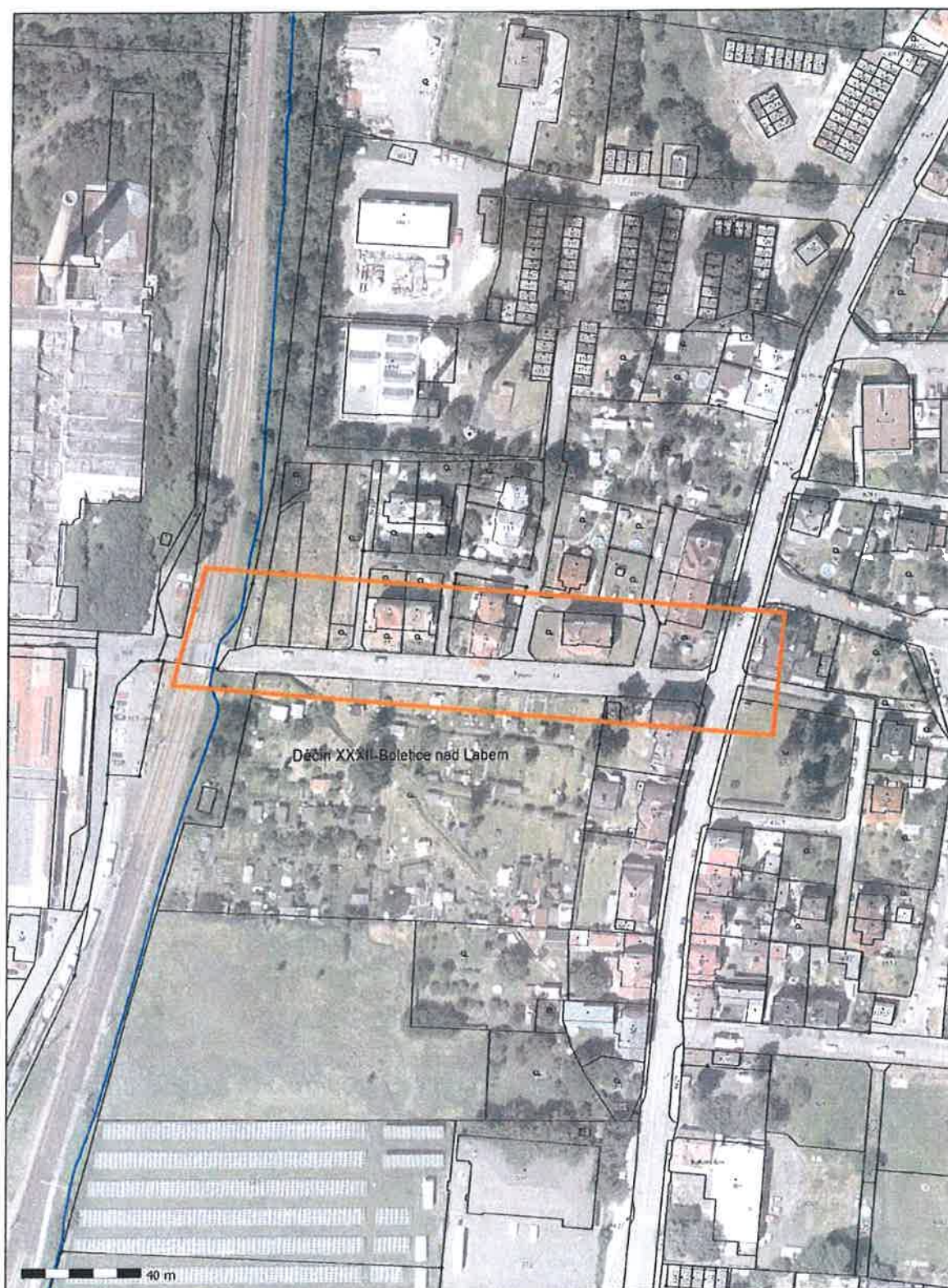
102

[www.cdl.cz](http://www.cdl.cz)

ČD - Telematika a.s. | akciová společnost | Korespondenční adresa: Pod Táborem 369/8a | 190 00 Praha 9 | tel.: +420 972 225 555

Sídlo společnosti: Pernerova 2819/2a | 130 00 Praha 3 | IČ: 61459445 | DIČ: CZ61459445 | Vedená u Městského soudu v Praze, spisová značka B 8938









14  
2

sousední list č.159



sousední list č.157

AŽD 1:1000	Měřil:	FastGeo	Porucha č.																
	Kreslil:		Oprava č.																
	Zkoušel:		Platí od:																
Lovosice - Děčín																		158	



Technical drawing showing a cable route with dimensions and labels. The drawing includes a dashed line representing the cable path and solid lines representing the route boundaries. Key dimensions and labels include:

- Dimensions:** 12.4, 10.1, 11.8, 9.4, 44.9, 21.5, 21.7, 23.5, 22.9, 10.3, 10.5, 13.7, 17.20, 16.3, 4.4, 7, 14.9, 9.7, 4.4, 0.8, 3.6, 21.9, 27.8, 450.3, 450.4, 450.5, 14.1, 14.2, 64.6.
- Labels:** "Přeložka - výstavba fotovoltaické elektrárny" (Cable crossing - construction of photovoltaic power station), "líč b." (Cable b.), "Spojka 9/97" (Cable 9/97), "14/1", "30)", "27)", "14/2", "64.6".
- Other markings:** A small square symbol at the bottom left, and a small circle symbol near the top right.

AŽD	Navrh			Porucha čís.	Kolár								Vst' n.L.-dčín
	Kreslil	21.9.62.	Higpalom	Oprava čís.	1.	2.							
1 : 1000	Zkoušel		Jan	Platí od	7/92	7/10							L 101 B









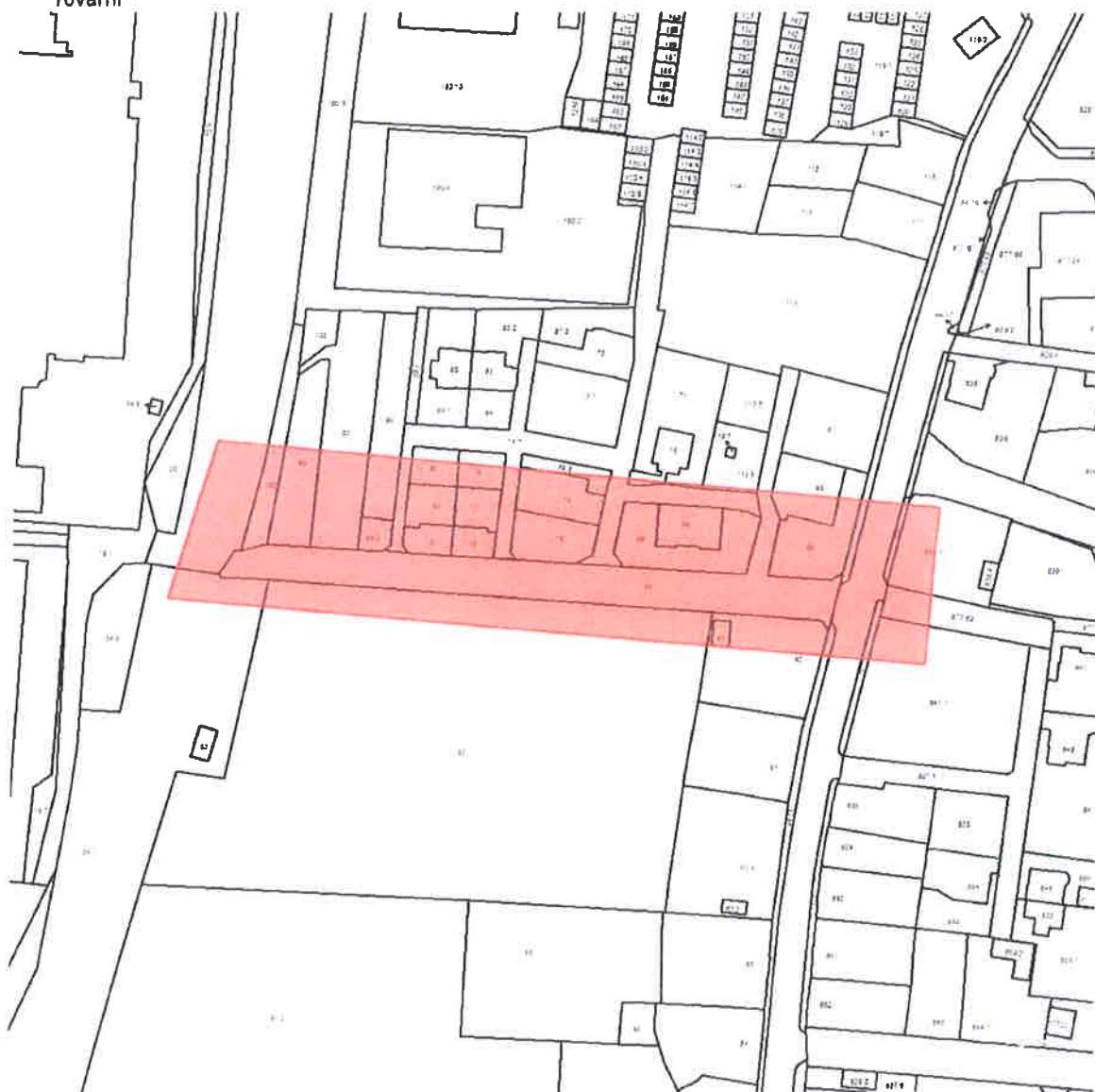
**Příloha č.1: Zákres zájmového území**


**Dotčená k. ú.:**

Boletice nad Labem (607169)

**Dotčené pozemky:**

Tovární



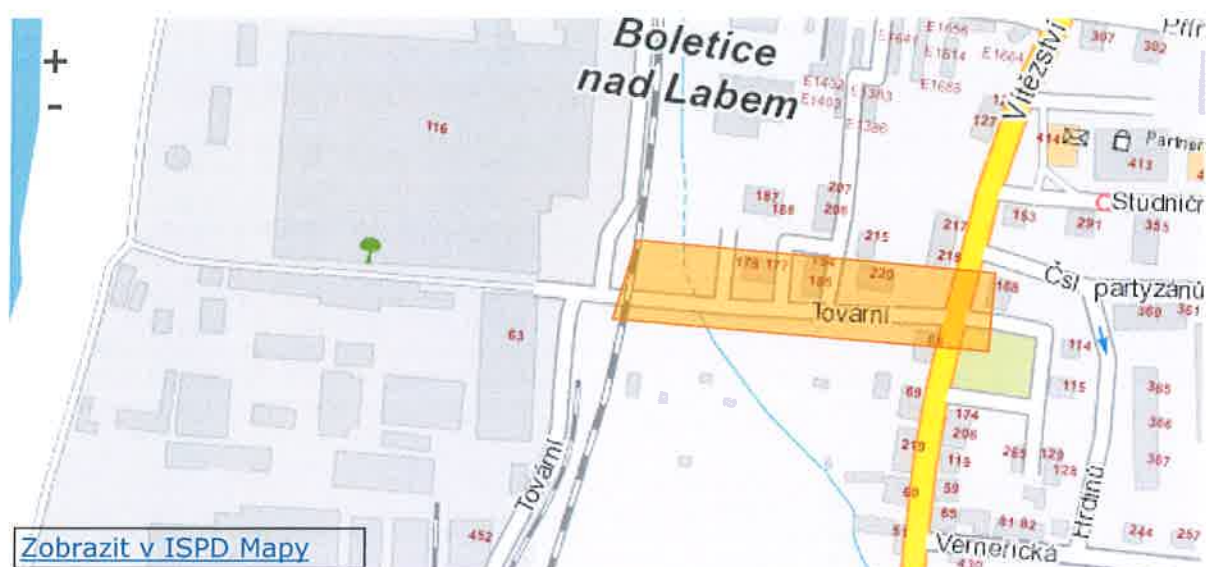
  
**ČD-TELEMATIKA**  
ČD - Telematika a.s.  
Pověstná čísla a n. k. vyjádření  
k usazením v majetku ČD a.s.  
a s. r. o.

V zájmovém území se nachází  
odělovací kabely a zařízení v majetku:

Správa železniční dopravní cesty s.o. ☒  
Česky drah a.s. ☐  
ČD - Telematika a.s. ☒

Vz vyjádření č. 1202014232  
Toto vyjádření platí 24 měsíců ode dne vyjádření.  
Datum: 10.8.2020 Poř. číslo: 64404






Přílohy

Katastrální území

607169

Boletice nad Labem

Poznámka

 Správa železnic,  
 státní organizace  
 Oblastní ředitelství Ústí nad Labem  
 Železničářská 1386/31, 400 03 Ústí n. L.  
 IČO: 70994234 DIČ: CZ70994234  
 [062]

40-1-14967/1020-SŽ-DN ÚHL-OR/MK  
 20.8.2020

74

